

觀塘區議會屬下各委員會的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
文化、康樂及體育事務委員會	10.10.2006	附件一
環境及衛生委員會	24.10.2006	附件二
財政及行政委員會	7.11.2006	席上提交
房屋事務委員會	2.11.2006	附件三
社會服務委員會	31.10.2006	附件四
交通及運輸委員會	19.10.2006	附件五
促進本土經濟發展工作小組	7.11.2006	席上提交
舊區重建及工業用地工作小組	25.10.2006	附件六

2. 如有需要，各委員會的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

文化、康樂及體育事務委員會
主席就 2006 年 10 月 10 日
第 18 次會議主要議項所作報告

重置藍田圖書館事宜

主席總結委員的意見，康樂及文化事務署(下稱“康文署”)及領匯管理有限公司(下稱“領匯”)在重置藍田圖書館事宜均有缺失。他表示有關議題將列為日後會議續議事項跟進，並要求康文署提供詳盡的資料，向委員會匯報該署及領匯的回應，以及積極跟進藍田北市政大廈興建工程。

社區體育發展策略

2. 委員支持社區體育發展策略，並建議可開放場地如學校，為市民提供更多康體活動場地。委員希望了解十八區體質測試指標的背景、數據及報告，以供健康城市督導委員會參考，從而針對觀塘區的情況，訂立發展策略。康文署代表表示，該署會繼續檢討及聽取區議會的意見，善用設施，並會將十八區體質測試指標結果通知各區，以便各區了解區內的情況及特別需求，使康文署或區議會能按照不同的情況發展設施，配合市民的需求。

康樂及文化事務署工程進展報告

3. 就工程 444CR 重建觀塘泳池的進度，康文署代表表示將盡快向區議會交代結果，即使工程未能以“由私營機構斥資興建及管理”模式推行，該署將爭取以工務工程形式興建泳池，而工程不需要重新規劃。主席總結，委員會關注重建觀塘泳池工程，並希望康文署在短期內提供最新資料，盡快展開工程。

成立 2006/07 年度觀塘分區聯誼日工作小組

4. 大會通過成立 2006/07 年度觀塘分區聯誼日工作小組，並撥款 3 萬元供舉辦分區聯誼日活動之用。

文化、康樂及體育事務委員會主席陳國華

環境及衛生委員會主席
就 2006 年 10 月 24 日
第 18 次會議主要議項所作報告

誘蚊產卵器受干擾問題

食物環境衛生署代表回應近日關於誘蚊產卵器受干擾的報導。誘蚊產卵器指數反映登革熱病媒白紋伊蚊在本港的活躍情況。署方表示，觀塘區的監察地點為觀塘(中)及藍田，每處均有52個擺放誘蚊產卵器的地點。而觀塘(中)是五個懷疑曾受到干擾的地區之一，防治蟲鼠事務諮詢組人員已重新擺放上址的誘蚊產卵器，事件亦已交由警方調查。該署非常正視問題，並會繼續密切監視各地區誘蚊產卵器的情況。待部門正式公佈調查結果後，署方將向委員匯報有關消息。

清潔香港地區委員會活動撥款申請

2. 委員會通過下列撥款：

- | | |
|-----------|---------|
| - 清潔小偵探計劃 | 6,400 元 |
|-----------|---------|

觀塘區小規模環境改善計劃撥款申請

3. 委員會分別通過下列撥款：

- | | |
|--------------------------|-----------|
| - 在茶果嶺和鯉魚門兩個寮屋區檢查及購置滅火設備 | 11,500 元 |
| - 在安田街設置避雨亭 | 223,100 元 |
| - 在麗晶花園通往觀塘道的行人路設置有蓋座椅 | 157,550 元 |
| - 翻新大業街/大業里種植地點 | 220,000 元 |
| - 觀塘區議會花盆及花床植物保養 | 110,400 元 |

環境及衛生委員會主席劉定安

房屋事務委員會主席
就 2006 年 11 月 2 日
第 18 次會議主要議項所作報告

房屋署觀塘區工程進展報告

委員就東隧旁公屋用地第三、四及五期的設計提出諮詢，另特別關注東隧旁公屋用地(第六期)的設計，希望能引入大型超級市場或街市設施，以及設置通往地鐵站的扶手電梯，以解決居民需要。委員要求房屋署在完成最新設計後，再次諮詢本委員會的意見。署方表示最新的設計有待內部會議審核和通過，預計於來年能就有關設計進行諮詢。

會議記錄撰寫方式

2. 委員就會議記錄撰寫方式進行討論。經討論後，委員會決定維持現有不記錄表達意見人數的方式撰寫本委員會的會議記錄。

房屋事務委員會主席高寶齡

社會服務委員會主席
就 2006 年 10 月 31 日
第 18 次會議主要議項所作報告

撥款申請

委員會通過以下撥款申請：

活動項目	撥款(元)
婦女事務委員會優質家長教育先導計劃	50,000
觀塘區關注貧窮問題工作小組暨扶輪督導小組主辦 2006/07 年度「給孩子們一點關懷、愛心、勉勵」計劃	19,700

社會服務委員會主席葉興國

交通及運輸委員會主席
就 2006 年 10 月 19 日
第 18 次會議主要議項所作報告

搬遷觀塘工業中心外巴士站事宜/觀塘中交通改善措施

運輸署代表報告，開源道的交通改善措施工程預計於十一月五日完工，而有 8 條巴士線亦會於工程完畢後改為行經茶果嶺道。

合約編號 10/WSD/04 茶果嶺海水供應系統環形總水管敷設工程(將軍澳道臨時封路措施)

2. 委員及水務署及顧問公司代表報告有關工程建封路措施的實地試驗結果，並與委員就有關建議進行詳細討論。水務署及顧問公司會考慮其他可行的封路措施，再諮詢委員會的意見。

觀塘繞道的隔音屏障加建工程

3. 委員及路政署及顧問公司代表就有關工程進行詳細討論。委員要求部門提供有關觀塘區內其他獲考慮加建隔音屏障的路段的資料。委員會在 17 票贊成，3 票棄權及 2 票反對的情況下，通過支持有關工程。

中九龍幹線

4. 路政署及顧問公司代表向委員介紹有關工程細節，經討論後，委員通過支持有關工程。

工務計劃編號 90WC 更換及修復工程第 1 階段第 1 期-工程進度報告

5. 水務署及顧問公司代表向委員報告上述工程進度，並就委員提出的詢問提供工程進度的詳情。

交通及運輸委員會主席 錢正民

觀塘舊區重建及工業用地工作小組主席

就 2006 年 10 月 25 日

第 9 次會議主要議項所作的報告

討論觀塘市中心規劃藍圖民意調查報告

工作小組與負責是次調查的顧問公司香港政策研究所討論調查報告的結果。工作小組得悉市民與專家對重建規劃的意見並不一致。然而，工作小組認為市區重建局應以市民的意見為依歸，並盡快進行重建。

2. 工作小組認同是次調查的結果具其代表性，可作市區重建局的參考材料。工作小組亦就報告的撰寫方法提供意見，務求盡善盡美。另外，工作小組亦建議秘書詢問區議會主席的意見，是否考慮需要在全會會議中討論觀塘市中心重建的立場，以加插於調查報告內。

[會後補註：經區議會主席考慮後，有關事項將在下次的工作小組會議中商議。]

觀塘舊區重建及工業用地工作小組
主席陳華裕

促進本土經濟發展工作小組主席
就 2006 年 11 月 7 日
第 11 次會議主要議項所作的報告

慶回歸十周年攝影比賽

爲了慶祝回歸十周年，民政事務總署及政府新聞處合辦“慶回歸十周年香港精神攝影比賽”，比賽將包括少年組及公開組，並以區際比賽及全港性比賽形式進行。每區在少年組與公開組比賽中各選出 5 位優勝者，代表觀塘區參加全港性的準決賽。爲配合準決賽的截止時間，觀塘區的比賽將於 2007 年 1 月 30 日前完成。全港性比賽的頒獎禮將於 2007 年 3 月或 4 月舉行，優勝作品將會在 18 區作巡迴展覽。

2. 民政事務總署將撥出 38,000 元給每區舉行比賽，政府新聞處將安排宣傳工作，各區亦於區內進行宣傳，協助推廣有關比賽。經討論後，委員一致通過與觀塘民政事務處協辦有關攝影比賽。

鯉魚門地圖指南設計比賽

3. 經討論後，委員一致通過舉辦鯉魚門地圖指南設計比賽，並同意交由新近成立的鯉魚門發展推廣小組跟進有關比賽的各項細節及安排。

促進本土經濟發展工作小組主席潘進源

財務及行政委員會主席
就 2006 年 11 月 7 日
第 18 次會議主要議項所作的報告

觀塘區小規模環境改善計劃 -
在麗晶花園通往觀塘道的行人路設置有蓋座椅

委員一致通過撥款 157,550 元以便在麗晶花園通往觀塘道的行人路設置有蓋座椅及以“非資助計劃”形式推行有關計劃。

觀塘區小規模環境改善計劃 - 翻新大業街/大業里種植地點

2. 委員一致通過撥款 220,000 元以便翻新大業街/大業里種植地點及以“非資助計劃”形式推行有關計劃。

觀塘區小規模環境改善計劃 - 在安田街設置避雨亭

3. 由於房屋署在 2006 年 10 月底通知秘書處因進行大規模工程並包括上述安田街地點在內，因此有關計劃未能展開。委員一致通過接納秘書處的建議撤回有關文件。

地方團體申請額外撥款支付消防牌照加費

4. 委員同意調高本年度消防牌照費用資助，由原來的 825 元增加 165 元至 990 元，以便有關地方團體支付由 2006 年 7 月 7 日起作出調整的消防牌照費。

5. 秘書處會整理委員會通過的撥款建議提交區議會全會審議。

觀塘區議會 2006/2007 年度中期財政檢討

6. 經討論後，委員同意爲了及時和有效地運用本年度觀塘區議會撥款，有必要將部分撥款重新調配。

7. 秘書處會整理委員會通過的撥款建議提交區議會全會審議。

2006/2007 財政年度觀塘區議會財政報告

8. 委員備悉有關財政報告。

財務及行政委員會主席蔡澤鴻